



Euroopa Liidu
Nõukogu

Institutsioonidevaheline
dokument:
2025/0086 (NLE)

Brüssel, 26. september 2025
(OR. en)

8029/25
COR 1

LIMITE

AELE 29
RECH 155
ATO 21
MI 218
CH 15

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping, mis käsitleb Šveitsi Konföderatsiooni osalemist liidu programmides

Lehekülg EU/CH/2. protokoll/et 10 asendatakse järgmise leheküljega.

- b) olla ITERi Rahvusvahelise Termotuumaenergeetika Organisatsiooni nõukogu poolt nimetatud juhtkonda (ITERi lepingu artikli 6 lõike 7 punkt d);
- c) olla Euratomi poolt lähetatud ITERi Rahvusvahelise Termotuumaenergeetika Organisatsiooni juurde (ITERi lepingu artikli 7 lõige 2);
- d) olla otseselt ITERi Rahvusvahelises Termotuumaenergeetika Organisatsiooni poolt tööle võetud ja peadirektori poolt ametisse nimetatud (ITERi lepingu artikli 7 lõige 2 ja artikli 7 lõike 4 punkt b);
- e) olla Euratomi poolt nimetatud esindajateks laiema lähenemisviisi meetmete juhtkomiteesse ja laiema lähenemisviisi meetmete projektikomiteedesse (laiema lähenemisviisi lepingu artiklid 3 ja 5);
- f) olla juhtkomitee poolt nimetatud sekretariaadi töötajateks (laiema lähenemisviisi lepingu artikkel 4);
- g) olla Euratomi poolt lähetatud laiema lähenemisviisi meetmete juurde, st kas projektimeeskonna liikmena või projektijuhina (laiema lähenemisviisi lepingu artikkel 6).

3. ITERi programmi, ITERi lepingu, laiema lähenemisviisi lepingu või ITERi eesõiguste ja puutumatus lepingu muutmisest teatab Euratom Šveitsile kirjalikult.